SARBATOAREA AVIAŢIEI

M. S. Regele decorează pe generalul Valle şi ofiţerii din misiunea italiană. — Suveranului i s'a conferit insigna de pilot de onoare al aviaţiei italiene

M. S. Regele trece în revistă trupa la Băneasa

Ziua de 6 Iunie a fost consacrată sărbătoare a aripilor româneşti, zi în care românimea de pretutindeni trebue să cinstească înălţător aviaţia ţării şi pe eroii săi.

An de an, această sărbătoare a câştigat din ce în ce mai mult în importanţă şi prestigiul lui 6 Iunie a crescut odată cu progresele aviaţiei noastre, rămânând în tradiţia vremii, ca pe locul unde a pus primul pas la întoarcere, Regele să se găsească în fiecare an, în mijlocul zburătorilor Săi, pe cari i-a iubit atâta!

Şi anul acesta, solemnitatea desfăşurată pe câmpul de aviaţie dela Băneasa s'a întrecut în frumuseţe.

Prezenţa în careul zburătorilor români a bravului general italian Valle şi a misiunii de ofiţeri aviatori italieni a dat o notă în plus solemnităţii. Zburătorii, cuceritori ai aerului, sunt pretutindeni aceeaşi. Dar ostaşii italieni au fost ceva mai mult pentru ziua aviaţiei noastre: ei au prilejuit acea legătură sufletească, a vitejiei şi vredniciei zburătorilor celor două naţiuni surori prin origină, Italia şi România.

M. S. Regele sesizează acest moment şi printre cei dintâi către cari se îndreaptă atenţia Sa, e generalul italian Valle.

Îi pune pe piept decoraţia Cruce de aur cu spade, în gradul de ofiţer, pentru meritele sale excepţionale în conducerea trebilor aviaţiei italiene, care a ajuns atât de departe.

Acelaş lucru îl face pentru ceilalţi ofiţeri aviatori din misiunea italiană, pentrucă, soldaţi conştiincioşi, au contribuit la progresul aviaţiei, ca cucerire a universului.

Răspunsul poporului italian, dat prin trimisul său generalul Valle, Suveranului ţării pe care o vizitează, e prompt:

In numele Regelui Impărat al Italiei, Victor Emanuel al treilea, vă confer, Sire, insigna de pilot de onoare al aviaţiei italiene! Să trăiţi Sire!

M. S. REGELE CAROL II PILOT ONORIFIC AL AVIAŢIEI ITALIENE

După decorarea suitei d-lui general Valle, ministrul aviaţiei italiene, I-a prins în piept M. S. Regelui insigna de aur de pilot de onoare al aviatiei italiene, spunându-I următoarele:

„In numele Majestăţii Sale Regale şi Imperiale şi din ordinul Ducelui, îndeplinesc sarcina de a preda Majestăţii Voastre insigna de onoare de pilot al aviaţiei italiene".

DEFILAREA

Nouii şi vechii decoraţi, trupele trec apoi în ordine şi defilează în faţa M. S. Regelui, sub comanda d-lui gen. Giossan.

In front, după drapele aviaţiei, defilează în primul rând Marele Voevod Mihai, d-nii general Valle şi Paul Teodorescu, ministrul Aerului şi Marinei. Apoi, misiunea aeronautică italiană, cavalerii ordinului Virtutea aeronautică şi ofiţerii decoraţi cu acest ordin.

M. Sa Regele, Marele Voevod Mihaiu părăsesc aeroportul, în sunetul muzicii care intonează imnul regal şi în urale nesfârşite, mergând la expoziţia satului din Luna Bucureştilor.

Masa cavalerilor decoraţi cu ordine aeronautice

După aceea, la ora 1 jum., Suveranul, Marele Voevod, oaspeţii italieni şi noui decoraţi cu insignele aeronautice se înapoiază la Aeroport, unde s'a dat tradiţionala masă.

Cuvântarea Majestăţii Sale Regelui

Cu acest prilej M. S. Regele a rostit următoarele:

IUBIŢI CAMARAZI,

O tradiţie, ca aceea care ne întruneşte astăzi pe toţi, nu trebue să devină o banalitate. Această tradiţie, pe an ce trece, trebue să ridice sufletele tuturor sburătorilor Mei, căci ştiut este că aviatorii, cari poartă această cruce — fie ea cu spade, fie fără — sunt în tot timpul în serviciul comandat al Patriei şi Tronului.

Aviaţia este unul din elementele oştirii, care este în permanenţă mobilizat şi care totdeauna se găseşte, — ceeace este mai grav decât în timp de război, — în faţa unui duşman necunoscut.

De aceea, chiar dacă nu aşi fi văzut în desvoltarea acestei arme o necesitate imperativă a desvoltării statului şi apărării noastre naţionale, totuş aşi fi avut totdeauna un suflet care să bată îndeosebi pentru voi.

Această serbare, care de opt ani de zile se perpetueaza, nu este decât continuarea unei dragoste pe care de aproape 20 de ani o am pentru aviaţia noastră.

Acel suflet, care a bătut în tânărul locotenent, ce venea pe terenul nostru să vadă sburând pe primii sburători, — dintre cari mulţi se găsesc în mijlocul nostru, — continuă şi astăzi să bată cu aceeaşi energie şi aceeaşi dragoste pentru acei cari în fiecare clipă îşi fac datoria către Ţară şi Tron.

Cu acelaş gând şi cu aceeaşi dragoste, căci în această armă tânără nu poate să existe decât un suflet plin de tinereţe, ridic paharul Meu în sănătatea cavalerilor ordinului „Virtutea Aeronautică" şi pentru progresul şi avântul întregei aviaţii româneşti.

Să trăiţi!

(Urale prelungite).

Solemnitatea

M. S. Regele, sărutând Sf. Cruce

Pe aerodromul de la Băneasa se găseau d-nii: Victor Antonescu, fost ministru, N. G. Caranfil, fost ministru al aerului, Al. G. Donescu, generali Beroniade, Fotescu, Ştefănescu-Amza, Telemac, Stur za, Rujinski, Sichitiu, Victor Antonescu, c-dori Aurel Negulescu, Sturza, Petrescu, Al. N. Ştefănescu, Gr. L. Trancu-Iaşi, Al. Viforeanu, Codin Ştefănescu, Cantacuzino - Paşcanu, Cezar Mereuţă, N. Ionescu-Dessandre, ing. Bastaki, Andreiu Drăgulănescu, Gr. Zamfirescu, Vasiliu Belmont, Carafoli, Gr. Gafencu, Eugen Bianu, G. Moţăţeanu, Nic. Trestianu, prof. Gheormani, St. Stănoiu, George Fotino, Manolescu-Strunga, ing. Racoviţă, Veniamin, Polivacas, av. I. Fernic, Victor Ion Popa, toţi decoraţi, a căror listă am dat-o zilele trecute.

In jurul plăcii comemorative, depe locul unde acum opt ani, M. S. Regele Carol II a pus piciorul pe pământul ţării, se aflau rînduite în linie, douăsprezece avioane P.Z.L.

In careu, stau aşezaţi, cu uniforme albe, aviatorii decoraţi cu Virtutea aeronautică şi medalia aeronautică, şi civilii decoraţi cu aceleaşi ordine.

La 11 fără zece, soseşte pe locul festivităţii, d. general Paul Teodorescu, ministrul aerului şi marinei, însoţit de d-nii general Stoicescu, comandantul forţelor aeriene, comandor Al. Gheorghiu secretarul general al M. A. M. şi gen. Giossan, comandantul regiunii a III-a aeriene.

D. comandor Vasiliu, comandantul parăzii, dă raportul, în timp ce muzica dă onorul de general.

La 11 fără 5 minute, soseşte d. general Giuseppe Valle, subsecretarul de stat al aviaţiei italiene, întovărăşit de d. col. Della Porta, ataşatul militar al Italiei şi de misiunea italiană cu care ne reîntoarce vizita.

SOSIREA M. S. REGELUI

La 11, soseşte M. S. Regele, însoţit de Marele voevod Mihai.

Muzica intonează imnul regal.

Suveranul se îndreaptă către d. general Valle şi misiunea italiană. Le strânge mâna.

D. comandor Giossan dă raportul.

M. Sa trece în revistă pe ofiţerii şi civilii rânduiţi în careu, apoi merge împreună cu Marele Voevod pe estrada construită special.

SERVICIUL RELIGIOS

Muzica intonează rugăciunea. P. S. Partenie Ciopron, episcopul armatei, oficiază un scurt serviciu religios, înconjurat de preoţii: Inochentie Ştefănescu, confesorul garnizoanei, Georgescu, Popescu Lahovary, confesorul aviaţiei şi diaconul Marius Constantinescu. Răspunsurile sunt date de corul bisericii Sf. Constantin, sub conducerea d-lui Petre I. Popescu.

După slujbă, P. S. Partenie duce Suveranului şi Marelui Voevod sf. cruce. Suveranul şi Moştenitorul tronului se închină şi sărută sf. cruce.

Apoi, arhiereul botează trupa şi asistenţa.

M. S. REGELE DECOREAZA PE D. GENERAL VALLE ŞI PE OFIŢERII ITALIENI

Suveranul remite d-lui general Valle insigna virtutea aeronautică, crucea de aur cu spade în gradul de ofiţer cu spade, una din cele mai înalte distincţii româneşti.

M. S. Regele l-a promovat ofiţer al Ordinului după ritual, atingându-l cu spada pe cei doi umeri, prinzându-i personal decoraţia pe piept şi dându-i acolada.

A fost un moment emoţionant, care a impresionat sincer pe toţi cei de faţă.

Mai decorează, de asemeni, pe d-nii general de brigadă Bruno Alfredo, colonel Silvestro Fernando, maior Borgetti Bruno, c-dor Cezare Magistrini şi col. Della Porta, ataşatul militar al Italiei.

D. general Valle, între Măria Sa Marele Voevod Mihai şi general Paul Teodorescu, defilând în faţa M. S. Regelui, împreună cu ofiţerii italieni

Vizitele de Luni
ale d-ui g-ral Valle

Giurgiu, 6 Iunie

In vederea sosirei în localitate a d-lui general Giuseppe Valle, ministrul aviaţiei italiene, pentru a vizita portul nostru, întregul oraş şi şoseaua până la port au fost frumos pavoazate cu drapele italiene şi române.

La ora 8 dim., d. general Valle, însoţit de d-nii col. Fernado Silivestro, dela statul major al aeronauticei, col. Della Porta, ataşat militar italian în Bucureşti, maior Borgeti Bruno, etc., au intrat în oraş descinzând la debarcaderul portului, unde au fost întâmpinaţi de d-nii: colonel Traian Grigortz, prefectul judeţului, I. Ionescu-Gulian, primarul municipiului, V. Marinescu şeful vămii, I. Necşulescu, căp. portului, căp. Condopol comand. comp. grăniceri, P. Venculescu secretarul poliţiei, C. Joga şeful poliţiei portului, etc.

După prezentări, oaspeţii au fost conduşi pe bordul vaporului „Dunărea" al serv. hidraulic, făcând o excursie pe Dunăre, până la capătul portului Ramadan.

In tot timpul d. general Valle a cerut relaţiuni asupra activităţii economice ce se desfăşoară în prezent în portul nostru.

La ora 9 oaspeţii s'au înapoiat la debarcader.

La plecare spre Bucureşti, d. general Valle a mulţumit d-lui colonel Traian Grigortz, prefectul judeţului, pentru frumoasa primire ce i s'a făcut.

Vizita la rafinăria Brazi

La ora 16.25 d. general Valle şi ofiţerii aviatori italieni, însoţiţi de d. ministru Paul Teodorescu, general Negrescu, directorul general al aerului, general Stoicescu, comandantul flotilei aeriene, comandor Enescu-Ramiro, comandor Marcu, director al construcţiunilor, comandor Celarian, G. Davidescu, au pornit cu automobilul la Brazi, spre a vizita rafineria de petrol a Creditului Minier.

La Brazi oaspeţii au fost primiţi de d-nii: inginer M. Constantinescu, directorul general al Creditului Minier, inginer Teodor Dobrescu, directorul rafineriei din Brazi, dr Ulea, inginer Teodor Radu, Vlad Perlea chimist, dr. S. Niculescu, dr. Cantuniari, inginer Gheorghe Vineş, inspector al Creditului Minier şi administrator Columbeanu.

După vizitarea amănunţită a uzinei, care a impresionat mult pe specialiştii italieni, s'a servit în cazinoul fabricei un copios bufet.

CUVANTAREA D-LUI DIRECTOR GENERAL CONSTANTINESCU

La primul pahar de şampanie d. director general Constantinescu a mulţumit pentru această vizită şi a subliniat efortul românesc în industria de petrol, arătând că această perfectă uzină este operă exclusiv naţională. Inginerii, geologii şi chimiştii români au urmat îndemnul luminat şi energic al M. S. Regelui Carol al II-lea şi au ajuns astfel la acest admirabil rezultat.

D. inginer Constantinescu a stăruit apoi asupra legăturilor comerciale cu Italia, arătând că anul trecut, cu sprijinul cald al d-lui Ugo Sola, ministrul Italiei la Bucureşti, Creditul Minier a putut să vândă în Italia produse petrolifere în valoare de 100 milioane lire, adică de aproape un miliard lei.

RASPUNSUL D-LUI GENERAL VALLE

D. general Valle răspunde, cerând permisiunea să vorbească italieneşte:

„Limbă atât de apropiată de a dv., de aceiaşi origină şi rassă, încât o înţelege orice român".

„Trebue să vă declar" — a spus d. ministru — „că mă simt aici ca acasă la mine, în Italia".

„Am găsit aceiaşi râvnă conştientă şi ordonată de a realiza colaborarea strânsă şi exactă a elementelor naţionale cu tehnica modernă, pentru cea mai bună valorificare a energiilor latente".

„De când sunt în România am putut constata în toată ţara realizări ale îndemnului ce emană dela Majestatea Sa Regele, pentru desăvârşirea operei naţionale şi patriotice.

„Acelaş spirit luminat, aceiaşi voinţă fără şovăire — ca la noi".

„Am constatat că în ţara dv. energia creiatoare este pusă în serviciul patriei cu acelaş ritm, care există la noi în Italia şi care tinde spre scopul cel mai înalt naţional".

„In ce priveşte uzina pe care am vizitat-o acum şi cele ce am văzut la Bucureşti, trebue să vă mărturisesc că acestea sunt cele mai frumoase realizări pe care le-am găsit în viaţa mea de aviator şi de tehnician".

Vizita la Sinaia

Apoi oaspeţii italieni şi-au continuat drumul spre Sinaia, unde au sosit la ora 20,15.

După ce s'au înscris în registrul Palatului, a avut loc un dineu intim la Palace Hotel.

Inainte de începerea mesei, d. general Paul Teodorescu, ministrul aerului şi al marinei, a remis d-lui general Valle insigna de pilot de onoare al aviaţiei româneşti.

*

D. Ugo Sola, ministrul Italiei la Bucureşti, oferă în seara zilei de Miercuri 8 Iunie a. c., un dineu, urmat de recepţie în onoarea d-lui general Valle, ministrul aviaţiei italiene, iar în seara zilei de 15 Iunie un al doilea dineu, în onoarea echipei italiene de echitaţie, care participă la concursul hipic internaţional, care are loc acum la Bucureşti.

UN MESAJ AL ARMATEI IUGOSLAVE

D. general Valle, care în trecerea sa pe deasupra Belgradului a trimis o radiogramă comandantului armatei jugoslave, a primit astăzi următorul răspuns din partea d-lui general Marici, ministrul jugoslav al războiului:

„Mulţumesc pentru expresiunea nobilă de cordialitate şi de camaraderie care mi-a parvenit, tocmai în ziua de astăzi, când un valoros club al aviaţiei amice italiene este oaspetele nostru preţuit.

„Formulând pentru magnifica dv. aviaţie cele mai frumoase dorinţe de glorie, îmi voi aminti întotdeauna de expresia de cordialitate şi de camaraderie, primită din partea dv."

(ss) Ministrul de Război,
General **MARICI**

Nenorocirea depe bordul vasului grec „Eroicos"

Brăila, 6 Iunie

O impresionantă nenorocire s'a întâmplat pe bordul vaporului „Eroicos", sub pavilion grec ancorat în portul nostru, spre a încărca cereale.

Pe când marinarul Const. Kasimis, de 29 ani, originar din Korfu (Grecia), spăla puntea vasului, a alunecat şi a căzut în fundul hambarului, fracturându-şi baza craniului.

Fiind transportat la spital, pe drum a încetat din viaţă.

Cadavrul a fost dus la morgă. Căpităniа şi poliţia portului fac cercetări.

S'a găsit
actul de naştere al lui Ion Creangă

Iaşi, 5 Iunie

D. Const. Ungureanu, subdirectorul arhivelor statului secţia Iaşi, este un neobosit cercetător al documentelor şi hrisoavelor care cuprind toate etapele istorice, literare şi sociale din trecutul neamului românesc. D-sa a dat la iveală până în prezent, o seamă de acte şi întâmplări din trecutul nostru, care au contribuit la cunoaşterea stărilor de lucruri de odinioară. Munca migăloasă a d-sale în descifrarea actelor scrise în slavoneşte şi greceşte, a fost totdeauna încununată de succes.

Ultima descoperire a d-lui Ungureanu, constitue un mare eveniment în domeniul istoriei literaturii române. Este vorba de actul de naştere al marelui povestitor dela Humuleşti, găsit după minuţioase cercetări în podul plin cu vrafuri de hârtoage îngălbenite al primăriei din Piatra Neamţ.

Actul este scris cu litere chirilice şi are următorul cuprins:

„Metrică partea 1 pentru cei născuţi în anul 1842 în satul Humuleşti, moşia Sfintei mânăstiri a Neamţului din Ocolul de sus ţinutul Neamţului Februarie.

La 4 a lunii aceştia, din pravoslovnicii părinţi Ştefan fiu lui Petre Ciubotaru vârsta lui 30 ani, soţia sa Smaranda fiica lui David Creangă vârsta ei 28 ani, s'a născut un fiu care au primit sfintul botez la 10 a lunii aceştia în biserica cu hramul Sf. Erarh Neculai; s'au numit Ioan fiindu-i naş Ioan Cojocaru".

Din preţioasa descoperire făcută reesă că, Ion Creangă nu s'a născut în 1837, după cum se credea până acum, ci în anul 1842. Deci centenarul povestitorului care a fost aniversat anul acesta, urmează să fie abia peste patru ani Pe de altă parte, cercetările d-lui Ungureanu au stabilit că părintele lui Creangă a avut două soţii, pe Smaranda lui Cujbă şi Smaranda David Creangă.

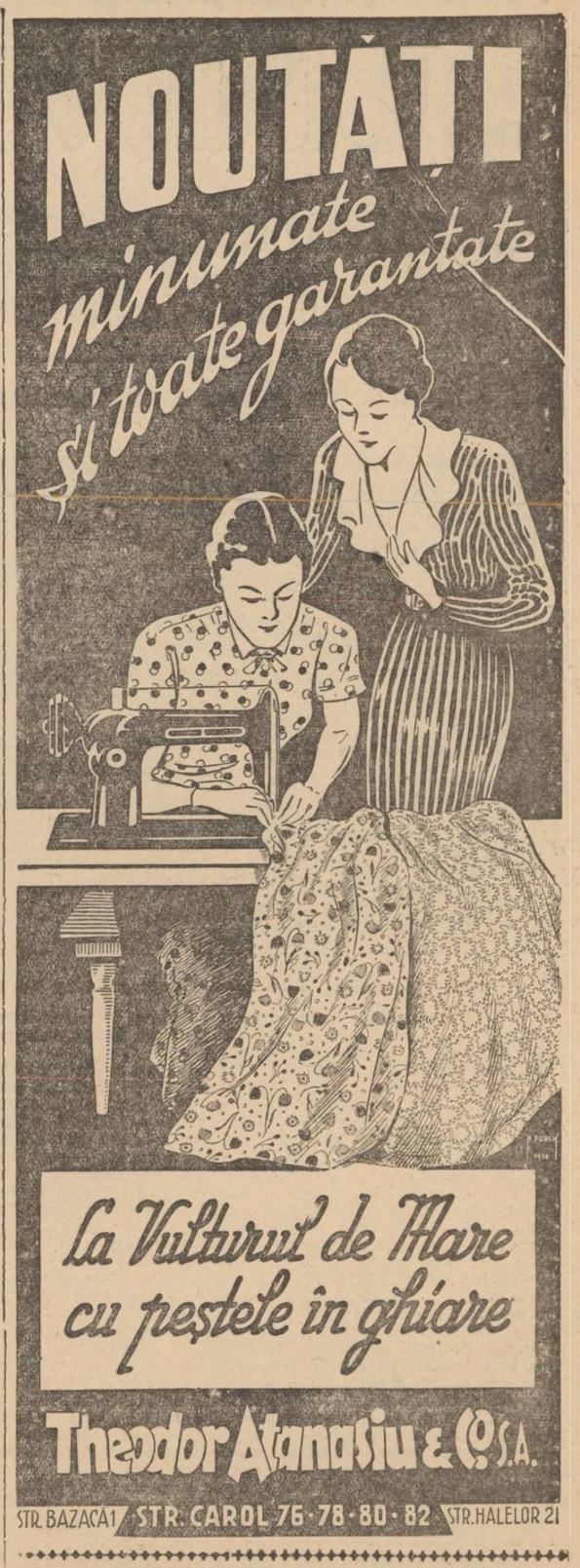
Un focar de tifos exantematic în jud. Bacău

Oneşti-Bacău, 4 Iunie

In com. Caşin se află un sat locuit numai de ţigani, cari trăesc într'o completă stare de mizerie. Lipsiţi de pământ, goi şi fără hrană îşi duc viaţa în cea mai mare mizerie fiziologică. Uşor se poate naşte o boală printre ei, ca în urmă să fie un mijloc de molipsire şi la celelalte sate, căci majoritatea îşi câştigă existenţa umblând din sat în sat după căpătat.

Acum câteva zile, s'au descoperit printre ei 5 bolnavi de exantematic. D. dr. Lazarev, med. circ., a luat imediat măsuri, trimiţând pe bolnavi la spital, iar cu ajutorul autorităţilor comunale, s'a făcut deparazitarea şi curăţitul caselor în întreg cătunul ţigănesc.

Pentru ca cei sănătoşi să nu cadă pradă şi altor boli, prefectura Bacău a dat un ajutor de 3000 lei. O frumoasă iniţiativă particulară a fost începută de d-na Marcela Teodorescu din Oneşti, care a colectat din localitate suma de 1315 lei şi rufe pentru 30 persoane. D. dr. Lazarev a depus toată stăruinţa pentru stăvilirea bolii, dar pentru a preîntâmpina în viitor epidemiile la care sunt expuşi aceşti locuitori, e nevoe de un mai mare ajutor din partea autorităţilor superioare.

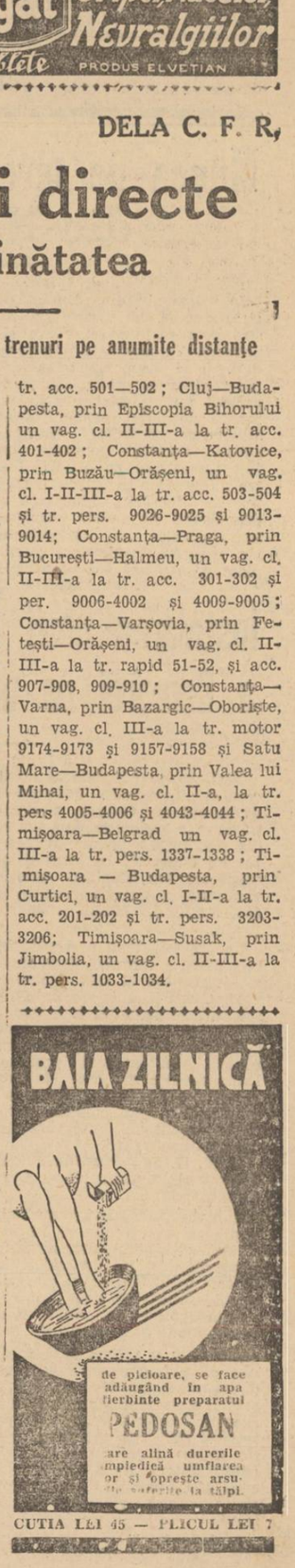


DELA C. F. R.

Legături directe
cu străinătatea

Vagoane clase ataşate la trenuri pe anumite distanţe

In orariul de vară al mersului trenurilor, în legăturile cu străinătatea, sunt ataşate la trenuri vagoane clase directe pe următoarele distanţe: Bucureşti-Belgrad-Dunăre, vagon cl I-II-III-a la trenurile acc. 103—104 şi tr. pers. 1121—1339 şi 1342, 1226 pe ruta Timişoara—Stămora Moraviţa, precum şi la tr. rapid 11—12 şi pers. 1337—1338; Bucureşti—Berlin, prin Orăşeni, Lwow — Katovice — Breslau în vag. cl. I-II-III-a la tr. acc. 501-502-503 şi 504; Bucureşti—Budapesta, prin Arad—Curtici, un vag. cl. I-II-a şi unul a III-a la tr. acc. 201—202 şi 203—204; Bucureşti—Gdynia, prin Orăşeni—Lwow—Varşovia, un vag. cl. II-III-a la tr. acc. 501—504; Bucureşti—Katowice, prin Orăşeni—Lwow, un vag. cl. I-II-a la tr. acc. 503—504; Bucureşti—Nice, prin Jimbolia—Vinkovici—Zagreb—Triest—Veneţia—Milano, un vag. cl. I-II-III-a la tr. acc. 103—104 şi tr. pers. 1035—1040; Bucureşti—Paris Est, prin Arad. Curtici—Budapesta—Viena— Galzburg— Insbruck —Zurich—Belfort, un vag. cl. I—II şi unul a III-a la rapidul 31—32; Bucureşti—Paris P. L. M., prin Jimbolia—Triest—Milano—Lausanne, un vag. cl. I-II-a la rapidul 11—12; Bucureşti—Praga, prin Arad—Budapesta, un vag. cl. I-II-a la acc. 201-202; Bucureşti—Praga, prin Oradea—Halmeu, un vag. cl. I-II-a şi unul cl. III-a la tr. acc. 403-404; Bucureşti—Tiraspol, prin Iaşi—Tighina, un vag. cl. I-II-III-a la tr. acc. 601-702 şi tr. pers. 1064-7065, 7061, 7046; Bucureşti—Vinkovici, prin Jimbolia, un vag. cl. III-a la rapidul 11-12; Bucureşti—Varşovia, prin Orăşeni—Lwow un vag. cl. I-II şi unul a III-a la rapidul 51-52 şi un vag. cl. I-II-III-a la tr. acc. 503-506 şi pers. 5030; Bucureşti—Viena, Est, prin Orăşeni—Lwow—Krakovia, un vag. cl. II-III-a la tr. acc. 501-502; Bucureşti—Zagreb, prin Jimbolia, un vag. cl. I-II-III-a la tr. rapid 13114 şi tr. pers. 1033-1034; Carmen Sylva—Constanţa—Bucureşti—Arad—Budapesta, un vag. cl. I-II-III-a la tr acc. 201-202 şi 901-902; Cernăuţi—Praga, prin Orăşeni—Katowice, un vag. cl. I-II-III-a, la tr. acc. 501—502; Cluj—Budapesta, prin Episcopia Bihorului un vag. cl. II-III-a la tr. acc. 401-402; Constanţa—Katovice, prin Buzău—Orăşeni, un vag. cl. I-II-III-a la tr. acc. 503-504 şi tr. pers. 9026-9025 şi 9013-9014; Constanţa—Praga, prin Bucureşti—Halmeu, un vag. cl. II-III-a la tr. acc. 301-302 şi per. 9006-4002 şi 4009-9005; Constanţa—Varşovia, prin Feteşti—Orăşeni, un vag. cl. II-III-a la tr. rapid 51-52, şi acc. 907-908, 909-910; Constanţa—Varna, prin Bazargic—Oboriştе, un vag. cl. III-a la tr. motor 9174-9173 şi 9157-9158 şi Satu Mare—Budapesta, prin Valea lui Mihai, un vag. cl. II-a, la tr. pers 4005-4006 şi 4043-4044; Timişoara—Belgrad un vag. cl. III-a la tr. pers. 1337-1338; Timişoara — Budapesta, prin Curtici, un vag. cl. I-II-a la tr. acc. 201-202 şi tr. pers. 3203-3206; Timişoara—Susak, prin Jimbolia, un vag. cl. II-III-a la tr. pers. 1033-1034.


BAIA ZILNICĂ
de picioare, se face adăugând în apa fierbinte preparatul
PEDOSAN
are alină durerile împiedică umflarea or şi opreşte arsurile suferite la tălpi.
CUTIA LEI 45 — FLACUL LEI 7